

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

طليبة في يوم الأحد 10 دهاب 1908

## SUSCRIPCION

Melilla, un mes ..... 1'25 Ptas.  
España, Tánger y Tetuán,  
Trimestre ..... 5'00  
Número suelto, 5 céntimos

## SUPLEMENTOS ARABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

## SUSCRIPCION

Extranjero, semestre ..... 18 Pts.  
Marruecos, semestre ..... 18 Pts  
Anuncios, precios convencionales

### LOS DUROS SEVILLANOS

### EL CANJE EN MELILLA

Anoche á las diez y media salió de Málaga para Melilla el vapor correo Ciudad de Mahón, conduciendo dinero y personal para que el canje de la moneda sevillana, comience mañana 10, fecha fijada por la Gaceta.

Las operaciones se llevarán á cabo en la taquilla del teatro Alcántara.

El General Marina, celoso porque el canje, que tiende á sanear la moneda, no irrogue quebrantes á nuestro crédito en el Rif, ha solicitado una ampliación de dos meses, y es seguro que ésto accederá el Gobierno.

Si aquí no circulara otra moneda que la del vecindario, lógico y natural que no se establecieran diferencias; pero como además circula la de las tribus rifeñas, que se surten de nuestro mercado, hay derecho á esperar medidas de excepción.

¿En qué forma iba á comunicarse á nuestros vecinos, que, en el plazo de quince días, deben cambiar los duros sevillanos que tengan?

Si en la Península es empresa erizada de dificultades, trasmitirla á las aldeas más apartadas de los centros de población, júzguese lo que será en Marruecos, donde no se dispone de aquellos medios de publicidad.

Cuando la recogida de la moneda isabelina, se concedió un plazo de seis meses; ahora que la cuestión es más complicada y laboriosa, precisa la justa ampliación solicitada por nuestra primera autoridad y si no bastare, seguramente pediría una segunda prórroga.

No dictarse la medida de excepción que reclaman las circunstancias, conseguiríamos lo que nuestros enemigos desean: que la moneda española desaparezca del Imperio, perdiendo el medio más poderoso de influencia que tenemos.

Pero no; tal hipótesis no es verosímil. Lo mucho bueno que el Gobierno ha hecho en Marruecos no va á destruirlo con la cuestión del canje, cuya finalidad se tergiversa.

Además, la autorizada voz del General Marina se escucha en las altas esferas del poder, y será atendida cuando siempre ocurre.

No hay pues motivos para suscitar alarmas ni hacer comentarios que puedan ser muy perjudiciales para los intereses de España.

Por lo que respecta al resto del Imperio, hay también motivos para suponer que ha de procederse de modo análogo, concediendo todo el tiempo que sea necesario para retirar la moneda ilegítima.

Garganta, voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor. Puerta del Sol, 7. Madrid.

### Sección árabe

الجبار وردت على شأن درر بسا سينوا  
يامروا اهل دوله الصبيحول جميع من  
عندة من هاده السکة لـ بد له بان يدوها  
لله مخزن الدولة المذكورة بعدها بانها  
سکة من خرفة من غير اذنه والآن يريد  
يتركها وهيما سکة بطة حدة من طه  
الغاية ولكن حين هيام حدتها المخزن  
لم تتسا شيئاً بها رطبة كهيل الرعاطي الذي  
يخدمونه المسلمين وللكل معن المسلمين لم  
هيام وظلت ائمها يخدمونها من التحالف  
والزلفي والرصاص وغيرها كل مشبة منها  
عدد من جرا وعادى كانت درجة من  
مدينة تسمانيا وما عدتها اين يمكن خرجها  
انها الصبيحا فيها درهم كثيراً وقطفهم في  
غاية ما يكون والآن حين وجدوا هاده  
السکة المذكورة ارادوا بان يتركوها وبعدها  
سکة المخزن لـ غير ولكن هم يحبون  
لم يختصر احد في هاده السکة المذكورة  
من جميع الناس يريدونها بسونها بعد  
اهل البيع والشري الدين على بد المخزن  
كميل اكحرة الذي يعيون الدنان في  
مدينة الحسكة في سلف الذي هو حوز  
البسطاء بليله في اكحرة المذكورة

### El texto árabe

Se dice á los rifeños que traigan á cambiar las monedas ilegítimas que tengan, y por ellas recibirán todo su valor. El Gobierno solo persigue que no circule otra que la acuñada por él, á fin de que no desmerezca, cual sucedió con la marroquí, que es casi toda clandestina.

### Cable Chafarinas-Nemours

La Dirección General de Telégrafos de acuerdo con la Administración francesa ha dispuesto la apertura al servicio del cable Chafarinas-Nemours desde el día de ayer.

Dicho servicio tiene limitaciones de suma importancia y transcendencia pues solo se autoriza el curso de los telegramas cambiados entre Argelia y Túnez de una parte y España islas Ca-

narias y posesiones españolas del Norte de África por otra.

Queda prohibido la transmisión por dicho cable de cualquiera otra correspondencia, es decir, que desde Melilla, por ejemplo, no se puede expedir un telegrama á Marsella vía Chafarinas-Nemours.

La tasa de los telegramas que cursen por el nuevo hilo es de 0'25 francos por palabra, ó sea la misma que ha habido hasta ahora para los telegramas dirigidos á Argelia vía España, Francia, cables Marsella-Oran.

No hay, pues, como algunos creían, reducción de tarifas, ni se puede telegrafiar á Francia por esta vía. Lo que sí obtiene el comercio—y no es poco—economía de tiempo, pues los despachos de la costa levantina y de Melilla para Argelia se cursarán por ella con mucha más rapidez.

### Ecos de Guelaya

El mercado del jueves, se disolvió por haber reñido dos indígenas.

Tenían estos pendiente una cuenta y al tratar el acreedor de reclamar la deuda, fué agredido por el deudor, resultando gravemente herido en la cabeza.

Como siempre ocurre, hubo gritos, carreras y disparos al aire, dividiendo el zoco en dos bandos. La oportuna intervención de los santones, evitó que la lucha se generalizara.

No obstante la buena cosecha se cotizan altos los cereales.

La cuartilla de cebada, á peseta, es decir, á 18 pesetas el quintal métrico. El trigo, á 7 pesetas las cuatro cuartillas ó sea á 31'5 pesetas los cien kilogramos.

Los agitadores prosiguen su campaña, divulgando noticias falsas, y desfigurando las órdenes de Muley Mohamed.

Muchos kabilianos creen como artificio de fó que el Pretendiente trata de desarmarlos. Esto les excita y lleva á decir: «antes moriremos, que quedarnos como las mujeres».

Apesar de hallarnos en pleno reinado del higo chumbo, se impone la cordura, y los agitadores ganan pocos proselitos.

### LA PROPIEDAD DE MELILLA CONSOLIDADA

A raíz de dictarse la R. O. autorizando la venta de solares y terrenos situados en los barrios de Alfonso XIII, Carmen y su ensanche y Reina Victoria, consumamos la cortapisas impuesta al propietario de no indemnizarlo, ni por la ocupación del terreno ó del edificio, ni por la demolición de este. Trabaja injustificada, amenaza perpétua que harían desmerecer las fincas, impidiendo sus hipotecas; freno que retraería á las sociedades poderosas que podrían urbanizar el Barrio.

Y á este efecto decíamos. ¿A qué seguir considerando esos terrenos como zona polémica? ¿Porqué hablar de ocupaciones ó demoliciones que nunca han de ser necesarias?

Y terminábamos excitando al ilustre General Marina, iniciador de la venta de solares, á proponer la modificación de la citada R. O.

S. E. entabló las oportunas gestiones que acabaron de verse coronadas por el éxito, pues el Ministro de la Guerra ha dictado otra R. O. modificando la primera en el sentido que se deseaba.

Las casas de los barrios exteriores quedan en igualdad de condiciones que las del interior cuyos terrenos son propiedad particular. Cesa la amenaza que sobre ellas posaba y desaparece la desigualdad.

*Si los edificios fueren ocupados, ó demolidos, se indemnizará á los propietarios.*

También se prevé el caso, —que difícilmente ocurrirá— de que una persona adquiera terrenos ya edificados. El propietario del solar, no podrá modificar en nada el usufructo, ni exigir al de la finca mayor canon que el que paga al Estado.

No tenemos por qué encarecer la importancia de la nueva R. O. *La propiedad queda de hecho consolidada, y con valor de que antes carecía.*

Nos felicitamos haber contribuido á tan halagüeño resultado. Es otro triunfo del General Marina, con quien Melilla, en general, y particularmente los propietarios, contraen nueva deuda de gratitud.

### Radiograma cheríllano

#### Hoy los tiempos adelantan...

Hasta ahora, los sultanes de Marruecos comunicaban con sus súbditos por medio de cartas, confiadas á los rekus. Abd-El-Azis acaba de romper con la tradición, y ha confiado á la telegrafía sin hilos la misión de notificar á los tangierinos el proceso de su viaje.

En Dar-al-Niabá, con los honores de reglamento, haciendo salvas la artillería, ha sido leído el despacho. La firma del Sultán ha sido reemplazada por el sello de la compañía.

He aquí el texto del radiograma:

«Dos mejai-las cheríllanas han partido, la una de Saffi, la otra de Mogador, para reunirse con las fuerzas del kaid M' tagui».

«La mejai-la de Saffi abandonó esta ciudad el 23 de Julio; atacó las tribus de Beni-Sabs, hiriéndole 62 muertos y 12 prisioneros; 6 aduanas fueron arrasadas. Esta tribu se sometió después, y le ha sido impuesto un tributo; además dará cierto número de ginetes para unirse á la mejai-la».

«En cuanto á la de Mogador, salió el 26 del mismo mes, atravesando Ora, Meskala, Chit, Jidi-Abu-Zerkaton, y se ha reunido con la de los Ulad-Hach. Las tribus se someten á su paso».

«Juntas las dos fuerzas, atacaron á los kurímat, obteniendo completa victoria, cuyo resultado fué la sumisión de la tribu, que proporcionó, mulas, caballos, municiones, 500 ginetes y 30.000 duros que deben entregar en plazo breve».

¡Cómo cambian los tiempos! Y luego se dirá que el progreso y la civilización no pueden adquirir carta de naturaleza en el Imperio.

## Rápida

(De colaboración)

### Centro de las emociones

¿Quién no ha observado que las emociones, los sentimientos son contagiosos? Así como el lince imita la barra de hierro, el ser sensible se siente muy pronto impresionado por las emociones de otro.

Siempre me ha llamado la atención este fenómeno psicológico, que se observa ya en el niño desde los primeros meses. Tener dos niños uno enfrente de otro, regañar a cualquiera de uno de ellos, y al empezar a llorar, si el otro lo observa atentamente, más tarde hace puñetazos y termina llorando como su compañero.

En los campos de batalla es donde mejor se aprecia este contagio de las emociones; hay soldado que aisladamente no tiene valor ninguno; unido a sus compañeros y rengido por el jefe que los acudilla, va al combate movido como por una influencia magnética; el entusiasmo y el arrojo se encienden en él y sigue al que lo manda hasta la muerte.

Miste ioso y desconocido: ese establece que una inteligencia á otra inteligencia, un corazón á otro corazón, co no si el estadio del espíritu se desprendiera de nosotros para vivir en la otra individualidad que creemos hermana nuestra y que viene nuestra pasividad en las aquellas manifestaciones que son sentimientos grandes, sublimes y elevados.

Quizás no existe una influencia más poderosa que el contagio de las emociones para desatar los efectos del corazón humano; pues como en la simpatía sentimos con los que senten, nos alegramos con los que se alegran y experimentamos la necesidad moral de unirnos con aquellos que por secreta afinidad nos llevan á pensar y obrar como ellos.

Este fácil contagio de las emociones, explica el porqué la prensa no daba publicidad a ciertos sucesos que, como suicidios, crímenes pésimos, raptos de mujeres, tigres amores, etc., pueden encontrar lectores de indole neurótica, histeria ó epíoptica que sean imitadores contagiados de aquellos actos psicológicos-sociales.

Miguel Moreno López  
Moaña, Agosto 1908.

ne el plazo concedido por el Gobierno.

Entre los aldeanos de aquella comarca, aumenta la alarma que ya existía, y en las ferias, se hacen casi imposibles las ventas pues todos los feriantes desconfían de sus dotes, por no distinguir los legítimos de los ilegítimos.

## Extranjero

Turquía

### La revolución turca

De Constantinopla telegrafian que unas tropas armadas han logrado poner en libertad á buen número de presos políticos.

Italia

### Exministro fallecido

Comunican de Roma que el ilustre estadista, S. Rivaldi, ha fallecido.

El Rey Victor Manuel, ha sido el primero en manifestar su pesame á la familia del difunto exministro.

Toda la prensa dedica grandes elogios á la memoria de éste.

Estados Unidos

### Muertes por insolación

Según noticias de New-York, han ocurrido estos días, varios casos de muerte por insolación.

Los calores que se sienten son insopportables.

Chile

### Dimitión del Gobierno

A consecuencia de los últimos sucesos políticos, y de modo especial por las hondas divisiones habidas entre los ministros, el gabinete en pleno ha presentado la dimisión.

Francia

### Bombas á granel

En Alcolea, han aparecido varias bombas en distintos puntos de la ciudad, con gran alarma del vecindario.

Dos estallaron en la puerta del subprefecto.

Por fortuna no han producido víctimas.

## La cuestión de Marruecos

En Larache

Intranquilidad... Fuerzas hispánicas que avanzan contra la Plaza... Próximo encuentro

Telegrafian de Larache que reina en aquella ciudad verdadera intranquilidad, por haberse sabido que importantes fuerzas hispánicas, al mando de un sobrino de Muley Hafid, avanzan para atacar la Plaza.

Las vecinas kábilas leales á Muley Abd-el-Aziz, no han acudido al combate, ante el temor de ser atacadas por la mejor-la hispánica.

Se esperan próximos encuentros entre ésta y aquellas kabilas.

### Mejil-las para Aziz

El hermano del Tarif organiza con toda premura dos mejil-las para oponerse á los hispánicos.

Han enviado emissarios á los Dukala y á otras tribus pidiéndoles contingentes.

Algunas de ellas han prometido enviarlos.

## Gran economía

Despacho de carburo: 75 céntimos kilo  
GENERAL MARZOLO, NUM. 4

JOSÉ M. CAMPOS

Los candidatos á la presidenza de la República Norteamericana



Mister Taft

Dos son en realidad los candidatos que pretenden sustituir á Theodore Roosevelt en el alto puesto que ocupa: mister Taft, exministro de la Guerra, y mister Bryan.

No son estos los únicos candidatos á la presidencia de la R. pública; hay más y entre ellos figura el presidiario que humorismo Martín Preston que presenta los socialistas obreros; pero con excepción hecha de Taft y Bryan, que son los que apoyan los dos grandes partidos políticos de Norte-América, el republicano y el demócrata, respectivamente, todo los demás carecen de prestigio y no tienen traz de si importantes núcleos de electores, pudiendo asegurarse que la lucha está circunscrita entre esas dos agrupaciones.

Mister Taft es bien conocido por los prestigios de que ha sabido rodearse en el tiempo que ha desempeñado la cartera de Guerra y por su reciente viaje á Europa y Asia; y en cuanto á Bryan solo dijimos que era llamado «el eterno candidato», por ser ésta la cuarta vez que en representación de los demócratas presenta su candidatura á la presidencia.



Bryan

Luchó por primera vez contra McKinley, y desde entonces no ha dejado de presentar su candidatura en todas las elecciones presidenciales que han tenido efecto, y lo malo para él es que que pasadas las que en breve han de votarse, quedaría en condiciones de presentarla en las sucesivas, por que el triunfo de Taft figura entre los hechos á plazo fijo.

El partido republicano es bastante más numeroso que el demócrata; pero no es tanto precisamente lo que dará el triunfo á su candidato, sino la sincera y enfoquista protección del actual presidente de la R. pública.

Woodrow lo impuso como candidato á la convención republicana de Chicago y lo impondrá como su sucesor al país y estad seguros de que no será deseado, porque el actual presidente, es, sin embargo del puesto que ocupa y de las ideas políticas que dominan entre sus gobernantes, un tiranuelo, precisamente por ser uno de los políticos más populares y más distinguidos que han habitado la Casa Blanca.

Sin embargo de todo eso, Taft y sus partidarios luchan fieramente promoviendo cursos como quien entabla diálogo con la familia, y en lucha electoral tan característica entre los anglo-sajones y que á nosotros nos divertiría grandemente con sus excentricidades, se halla en estos días en su periodo de mayor febrilidad.

## INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

### Los terroristas

La hora de la expiación... Juan Rull en capilla... Firmando su sentencia

Telegrafian de Barcelona que el terrorista Juan Rull, condenado por el Jurado á la pena capital, ha sido puesto en capilla.

Seá ejecutado, mañana, al medio día.

Este madrugada confesó y cumplió.

Al hacer sole firmar su sentencia de muerte, lo hizo dando señales de una tremenda excitación nerviosa.

Está aviejado, revelando su pálido semblante las torturas porque habrá pasado en todo este tiempo.

De ordinario, locuaz y muy expansivo, se le vé hoy taciturno, cabizbajo y preocupadísimo ante la tremenda expiación que de sus crímenes lo aguarda.

### Los indultados

Amenazas á los empleados de la cárcel... Todos los presos incomunicados... Quienes presenciarán la ejecución

Se asegura que han sido indultados el hermano y la madre de Juan Rull, relacionándose con el indulto de esta última el precipitado viaje á Santander del gobernador civil de Barcelona, Sr. Ossorio y Gallardo.

Un periódico lamenta que Rull baje á la tumba, llevándose el secreto de muchas cosas, y especialmente, de si existe ó no el verdadero terrorismo.

Los empleados de la cárcel han sido amenazados con la suspensión en sus empleos, si antes de la ejecución de Juan Rull facilitan á nadie la menor noticia del reo.

A dichos empleados se les ha obligado también á vestir sus uniformes para evitar confusiones en el caso de que ocurriera, que no parece probable, algún conflicto.

Como medida de precaución, han sido también incomunicados todos los presos de la cárcel.

Para evitar aglomeraciones de gente, ó irregularidades de personas extrañas, se ha dispuesto que tres hermanos de la Paz y de la Caridad presencien la ejecución, en representación de los vecinos, que, según la ley, deben presenciarla.

Notificación de la sentencia... Rull padece... Precauciones

Con las formalidades de rigor, le

ha sido leída á Juan Rull la sentencia de muerte.

Nuevos despachos de Barcelona dicen que el reo palideció, y fué tanta su emoción que vióse obligado á apoyarse en la pared para no caer á tierra.

En el patio de la prisión celular ha comenzado á levantarse el patibulo.

El verdugo que ha de ejecutarlo se encuentra ya dentro de la cárcel.

Solo contadísimas personas podrán presenciar el auto, aunque son muchas las que lo tienen solicitado.

La guardia exterior ha sido reforzada y la guardia civil patrulla por los alrededores.

### NOTICIAS VARIAS

#### Destinos en artillería

El «Diario Oficial del ministerio de la Guerra» publica los siguientes destinos en el Arma de Artillería:

— El primer teniente, don Juan León á la Comandancia de Cartagena.

— Y el primer teniente, don Alfonso Barra á la de Melilla.

#### La reforma del Concordato

Telegrafian de San Sebastián que se ha confirmado la noticia d que el cardenal-arzobispo de Toledo, Padre Sánchez, el obispo de Sí, P. Cerdanya y Tur, y el decano del Tribunal de Rota, formarán parte de la Comisión que, según convenio entre el Gobierno y el Vaticano, debe entender en la reforma del Concordato, para reducir el número de diócesis, y mejorar la situación del clero secular.

#### Los duros sevillanos

Las remesas de La Habana... Alarma entre los aldeanos

Comunican de La Coruña que han llegado, procedentes de La Habana, algunos barcos con grandes cargamentos de plata ilegal, para ser canjeada.

Los remitentes de dicha moneda han encargado á sus representantes en España que el canje se efectúe en las casas de Banca, y como es materialmente imposible que se vea igual todo el canje en dicha capital se toma un verdadero conflicto.

Se han recibido noticias de que muy en breve llegarán de La Habana, otras mayores remesas, antes de que termine

el año.

## Para la Tombola benéfica

Exmo. Sr. General Don José Marina, un billete de 50 pesetas.  
Comandante Don Ricardo Hernández, un reloj despertador.  
Casino Español, 50 pesetas.  
Cámara de Comercio, 50 idem.

## NOTICIAS

### Cabra que embiste

En el Puesto de Socorro fué curada ayer una anciana llamada María Andrade, de importantes contusiones que se produjo al ser derribada en tierra por la embestida de una cabra, y en el momento en que se encontraba en la puerta de su casa, colocando unas matas.

### Herido de una pedrada

Estando bañándose en la playa el herero Salón Saltán, recibió sin que supiera de quién, una pedrada en la cabeza, que le produjo una herida contusa en la región parietal izquierda.

De dicha herida fué curado en el Puesto de Socorro.

### El «O. de Mahón»

Anoche a las diez salió de Málaga este vapor correo conduciendo dinero y personal para el canje de los duros sevillanos.

El «O. de Mahón» conduce tres millones de pesetas, en moneda legítima. A las cinco retornará a Málaga.

### Monopolio rechazado

Un industrial proponía establecer una fábrica de hielo, en ventajosas condiciones, siempre que se le concediera el monopolio de la venta.

Como era lógico, la Junta de Arbitrios rechazó la proposición.

### PeticIÓN de terrenos

La poderosa empresa «Compañía Española de Minas del Rif» ha solicitado terrenos en el campo exterior para almacenes y depósitos de material.

### Via provisional

Ha sido autorizada la «Compañía Norte Africano» para tender un ramal de vía a los límites, que facilite el transporte del material para su ferrocarril.

### El Cinematógrafo

Entre por buenos derroteros el «Cine».

La nueva empresa que ha tomado a cargo el negocio, inauguró anoche la temporada, exhibiendo preciosas películas, todas bellísimas.

El programa de hoy no puede ser más astrayente. Entre otras películas de indiscutible mérito, figura la denominada «Ferrocarril de montañas», que merece ser conocida de todos.

Un breve debut de un cuadro de viñetas.

Mañana lunes, estreno de la película de 600 metros, la de mayor extensión que ha sido impresionada, en su título es «La Gitana». Las escenas que se desarrollan son en extremo emocionantes.

Auguramos a los empresarios un magnífico negocio.

**Para helados, los de Pérez en el Café de España y Cinematógrafo.**

### A los gastrónomos

En el acreditado restaurante, Divan España, de J. Pérez, se sirve hoy a mediodía la renombrada paella, que tanto fama ha dado a dicho establecimiento.

### Baile

Esta tarde se bailará en la caseta del Casino Militar durante la hora de pauso.

### Se necesitan vendedores para este diario.

### Música

Programa que ejecutarán la banda del Regimiento de Melilla núm. 59 en el Parque Hernández, de 18'30 a 20'30.

1.º Paso-doble «Algeciras», Echegoyen.

2.º Overture de concierto, Massenet.

3.º Preludio de la Zarzuela «Boarrachos», Giménez.

4.º Valses «La Armonía», Walteufel.

5.º Paso-doble «Ronda», Echegoyen.

### Se necesitan

Operarias en el taller de Sastrería de Cortiles, Muro X.

## Se ofrece

Ama de cría, de 22 años de edad y leche de cinco meses. Darán razón, General Buceta núm. 8, portería.

## EDICTO

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta Plaza,

Hago saber:

Que con el fin de evitar las desgracias que pudieran ocurrir si se considerase número de cajas de petróleo en locales habitados y encerrados en los barrios de la población, se prohíbe que ningún comerciante tenga más de veinte cajas en sus almacenes para la venta al detal y si por consecuencia de demandas al por mayor no pudiere satisfacer al comprador con la cantidad que tenga en su poder extraerse del almacén de esta Junta la cantidad necesaria siempre que el comprador se las lleve directamente sin almacenarlas en los locales antes mencionados.

Melilla 5 Agosto de 1908.—Pedro Real—Rubricado.

## Gran Cinematógrafo Moderno

Situado en la Puerta del Campo

### Función para hoy

#### TARDE

1.º «La Catástrofe de Courrières». 2.º «Venganza de un Notario».

Además se exhibirán las películas que integran el programa de la función de noche.

#### NOCHE

1.º «La Catástrofe de Courrières». 2.º «Ferrocarril de Montañas» (exito grande)

3.º «Captura difícil».

4.º «Pequeños vagabundos».

5.º «Corrida de toros».

6.º «Criadero de avestruces».

7.º «Crisis burlada».

8.º «Duelo eléctrico».

9.º «La loca del estanque».

### PRECIOS POR SECCIONES

Palos con seis entradas . . . . . 2'50

Sillas de preferencia . . . . . 0'40

Entrada general . . . . . 0'20

Niños y militares sin graduación 0'10

Secciones desde las ocho hasta las once.

NOTAS.—Las secciones serán por horas, y los días festivos terminadas las secciones, el público desalojará el salón, facilitando de este modo el acceso de los que a ellas concurren.

## Negros Lynchados

Noticias de Russeville (Estado de Connecticut) dan cuenta de haberse producido en aquella población un formidable motín.

La noticia de que cuatro negros habían atropellado brutalmente a una hermosa joven blanca de diez y ocho años, produjo en el pueblo enorme excitación.

Fué cosa formando grandes grupos frente a la cárcel para protestar a gritos de la salvajada de los negros.

La policía cuando se habían congregado miles de personas, intentó disolver la manifestación, y entonces la muchedumbre pidió que se le entregara a los criminales para hacer justicia.

Las autoridades se negaron; la excitación fué en aumento, y se oyeron gritos de: ¡al asalto! ¡al asalto!

Las masas como una formidable ola, arrollaron a los guardianes de la cárcel y penetraron en la prisión.

A poco los más decididos salían arrastrando a los corpulentos negros, que lanzaban feroces alaridos.

El público, ciego de ira, borracho de sangre, se avalanzó a ellos y los golpeó brutalmente en medio de un vocero ensordecedor.

Ongiéndolos de los brazos y de las piernas los condujeron a una gran plaza y, ya allí, los colgaron de los árboles.

Los negros se retorcían convulsivamente en escalofriadas de agonizantes; sus gestos trágicos no conmovieron a la muchedumbre enloquecida.

A tiros, a cuchilladas, acribillaron los cuerpos.

Cuando estaban en esta operación,

sparció en la plaza el novio de la joven atropellada, y blandiendo un dosel communal machete, cercenó de un tajo la cabeza de uno de los negros.

Esto enardeció al populo, que puso fin a su obra macabra desmantelando a los negros.

Después, formando una colossal pila, con ramas de árboles, arrojó a las llamas los restos de los lynchados.

Es este uno de los lynchamientos más terribles que se han registrado en América.

Los negros están sterrados.

## ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

### Juan Rull ejecutado

A última hora de la tarde se ha recibido en esta Corte la noticia de haber sido ejecutado Juan Rull.

Por la mañana había oido misa.

Han presenciado la ejecución solamente aquellas personas autorizadas por la Ley.

Acompañado de los hermanos de la Paz y Caridad, esperó el reo, con afectada serenidad, su última hora.

No ha ocurrido, que se sepa, ningún incidente desagradable.

### Comentarios al silencio de Juan Rull

Con motivo del silencio guardado por Juan Rull, hasta la hora de su ejecución, se hacen muchos comentarios, en el sentido de que él solamente era el culpable de todos los atentados.

De haber tenido cómplices, y protectores de alguna posición, seguramente no hubiera sido ejecutado sin hacer las revelaciones que frecuentemente había anunciado.

Este hecho ha venido a confirmar una vez más, la justicia con que obró el jurado al condenarle a la pena capitular.

**El Consejo de ministros.—Grandísima reserva.—Temores de sucesos desagradables.**

La ejecución de Rull, el indulto de su hermano y de su madre, se dice que fueron acordados en Consejo de ministros, conviniendo estos en guardar la mayor reserva acerca de dichos acuerdos.

El día 3 se enviaron a San Sebastián los correspondientes decretos, firmándolos S. M. el Rey al día siguiente.

Ayer entre el ministro de Gracia y Justicia, y el presidente de la Audiencia de Barcelona, se cruzaron varios telegramas acerca del asunto, para que nadie lograra enterarse del día y hora de la ejecución, con objeto de evitar probables sucesos desagradables.

**Targetas postales.—Protestas de inocencia**

Anoche Rull recibió muchas targetas postales.

Con cuantas personas habló hizo protestas de inocencia.

A primera hora de la noche fue enterrado su cadáver.

### Otra bomba en Barcelona

Al desembarcar los pasajeros de un vaporcito golondrina, estalló a bordo una bomba que estaba colocada debajo de un asiento.

El cobrador la tocó con un pie y en aquel momento hizo explosión.

Han resultado heridos el timonel, el cobrador y un pasa-

jero, todos lores, salvo complacencia.

La nueva bomba hace renacer la inquietud.

### Cambios del 8

París . . . . . 12'20  
Londres . . . . . 28'29

## El Regulador

Malpartida hermanos S. en G.

Participan a su numerosa clientela y público en general, haber recibido un inmenso y variado surtido en artículos procedentes de Alemania.

### CAPRICIOSOS ARTÍCULOS

A precios verdaderamente económicos

Alitas novedades para la presente estación

Informes existencias en todos nuestros artículos se dedica esta casa.

### BARRIO REINA VICTORIA

## La Dulce Alianza

Café, Confitería, Pastelería y Nevería

— DE —

## JOSE RUIZ

CASETA PARQUE HERNANDEZ

Ha quedado abierta al público la NEVERIA RUIZ.

Gran surtido en pastelería, licores,

Cerveza Alemana y otras marcas.

### Gran establecimiento de calzado de moda

Acaba de abrirse al público un gran almacén de calzado de todas clases a precios económicos y garantizando calidad y duración.

También se admiten composturas y se hace calzado a la medida.

Grandes existencias con materiales de todas clases a precios de fábrica.

General Chacón 35, Reina Victoria

### CONSULTORIO

## Especialidades Médicas

Consulta gratuita los Jueves y Domingos, y consultas privadas los demás días de la semana.

Calle del Gran Capitán número 1, bajo.

## Administració de Loterías

SORTEO DEL DIA 11 DE AGOSTO

# GRAN FÁBRICA DE MESAS DE BILLAR

VIUDA E HIJOS DE ALEJO AMORÓS

La más antigua de España y única en su clase en Europa

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1868



BILLARES DE

Primera y única fábrica que introdujo en España las mesas del nuevo sistema de construcción; innovación que le valió diez años de privilegio exclusivo; premiada con 20 medallas en diversas Exposiciones y con las más altas recompensas de Medallas de Oro en las Universales de París, 1865, y de Barcelona, 1888, como igualmente a las Nacionales de Barcelona, 1869; Zaragoza, 1885, y Regional de Cádiz, 1870, y por variadas Corporaciones científicas y económicas, nacionales y extranjeras. Habiendo obtenido la cruz de Isabel la Católica y el uso del escudo de armas por méritos artísticos concedidos de modo propio por la Real Casa y Patrimonio.

## *¡Nueva invención AMORÓS!*

EL ÚLTIMO ADELANTE DE LAS MESAS DE BILLAR!!

Con esta título distinguidas eminentes del Juego de billar han denominado el nuevo modelo AMORÓS de la banda de goma americana de gran precisión. Respetables notabilidades han considerado la banda AMORÓS como la NON-LUS-ULTRA de todas las conocidas, así españolas como extranjeras.

Especialidad en billares Mata para Academias. Grande y variado surtido de aros, bolas, paño, escotas, tiras, etc.

Se construyen mesas desde 950 pesetas en adelante.—Expedición a todos puntos

Despacho: Conde Asalto, 26.—Barcelona.—Fábrica: Blasco de Garay, 53

Representante: D. David J. Melul—S. Miguel 26.—Melilla

PRECISIÓN

## TEMPORADA DE VERANO Gran Bazar Cohen

General Margallo, 25, Polígono

Joseph S. Cohen tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que resalta de recibir un extenso surtido en lanas para caballeros, desde pías. 8 hasta pías. 60 el otoño de tres metros.

Sedas, algodones, driles de hilo y algodón del país y extranjero, piqués blancos y en colores; rayadillas para militares; mahón azul, calidad extra color invariable; batistas bordados estampados y lana última novedad; fruncidos relámpagos y granadinas; telas bordadas caladas estilo marroquí; uso de familia, grano de oro y helada. Telas de un ancho para sábanas; cuollos, corbatas y puños; camisetas, medias y calcetines; colchas y toallas para baños. Completo surtido en sombreros, sombrillas y abanicos; corbatas para señoras; relojería, quincallería y perfumería; gemelos de teatro y campañas; inmenso surtido en aros para bordar, coser y coser; algodones de las mejores y más conocidas marcas para labores. Unico depósito del «Círculo Oriente Lillo» el más eficaz para la calvicie, e infinidad de artículos difíciles de enumerar. Precios sin competencia. Visitando este establecimiento, todos quedarán satisfechos y sorprendidos de la baratura de sus precios.

25, General Margallo, 25.

## La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido a la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona a la medida a precios convencionales.

Venta de cortidos y taller de cortes apurados.

### SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

## Gran Café YUDAH

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado a domicilio.

Especialidad en café tostado a diario a 2 pesetas kilo

Para calzarse barato

en la antigua y acreditada zapatería

## La Moda

que, por mejora de local, se ha trasladado al nuevo barrio de

### Reina Victoria

Las importantes compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación esmerada que scaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial.

### Miguel Alcaraz

Le permite vender en condiciones sumamente ventajosas, como el público podrá apreciar visitando La Moda.

## CRIADA

No necesita una criada en la calle de la Iglesia núm. 6.

## La Ibérica

DE LA

Vienda de Ramírez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado a la venta a precios económicos.

Especialidad en el calzado a la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

## ECONOMATO MILITAR

Últimos géneros llegados

Aceite corriente . . . . .	Litro 1'00
Id. refinado en latas de 10 kg.	Lata 16'50
Id. id. en latas de 5 id. . . . .	8'50
Id. id. en latas de 1 id. . . . .	1'95
Id. id. en garrafas de cristal. Botella 1'10	
Aceitunas manzanillas a granel . . . . .	Kilo 0'80
Id. id. en botes de 1 litro . . . . .	Bote 1'75
Id. id. en botes de 1/2 id. . . . .	1'00
Id. Denia en botes de 1 kilo . . . . .	2'10
Id. id. en botes de 1/2 id. . . . .	1'40
Id. rellenos de anchoas en botas de 1 kilogramo . . . . .	1'80
Id. id. id. en botes de 500 grs . . . . .	0'10
Id. rellenos de pimientos dulces . . . . .	0'70
Almidón de El Gato . . . . .	Kilo 0'80
Alubias del Pinot . . . . .	0'50
Id. moradas de Castilla . . . . .	0'95
Aguas de Vichy, Hospital, Celestinos, y Grande Grille . . . . .	Botella 0'85
Id. de Saint-Yorre . . . . .	0'45
Agua Insulana . . . . .	0'80
Id. Florida legítima . . . . .	2'00
Arroz bomba Estela . . . . .	Kilo 0'70
Id. id. nám. 3 . . . . .	0'65
Id. munkili nám. 3 . . . . .	0'60
Alpiste . . . . .	0'60

## LA AFRICANA

es la fonda que goza de más reputación en Melilla. El lujo, la elegancia y la economía son los distintivos de esta casa.

Las infinitas personas que han tenido la fortuna de hospedarse en esta fonda, se hacen testigos de las comodidades, excelentes trato y suculentas comidas que han disfrutado en la

Fonda LA AFRICANA

—DE—

Emilio Segovia

JARDINES NÚM. 7, (MANTELETE)

## Almacén de Saldos

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan a precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

MARGALLO, 29 (Polígono)

## Se traspasa

Por no poder atenderlo su dueño se traspasa un café y tienda; razón General Chacel núm. 4, tienda.

## SANTA BARBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y militares

DIRECTOR

**Don Cándido Lobera**

Capitán de Artillería y Ex-Profesor de la Academia Regional Preparatoria de Sargentos de Melilla

Profesores: DON JUAN PEÑA, Capitán de Artillería.—DON CARLOS SÁNCHEZ PASTORFIDO, Capitán de Artillería y Ex-profesor de la Academia del Cuerpo.—DON JUAN LOPEZ, Profesor de Francés.

Todos los profesores llevan largos años dedicados a la preparación para carreras militares.—En este centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido siempre plaza más del 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900, obtuvo el número uno en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCIO, uno de ellos el número CINCO en Infantería; en la de 1904, ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería; en la de 1906 obtuvieron plaza CUATRO de CINCO, en la de 1907 ingresaron los DOS presentados, y en la de 1908, de cuatro autorizados han sido aprobados DOS, que se hallan en expectativa de plaza.

Dirección: Iglesia, núm. 4

## SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

**Manuel Amaya Ramírez**

Se fabrican mosaicos desde 1'75 ptas. en adelante

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA